



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument na schôdzu

13.1.2014

B7-0016/2014

NÁVRH UZNESENIA

predložený na základe vyhlásení Rady a Komisie

v súlade s článkom 110 ods. 2 rokovacieho poriadku

o dodržiavaní základného práva na voľný pohyb v EÚ
(2013/2960(RSP))

**Rebecca Harms, Daniel Cohn-Bendit, Jean Lambert,
Elisabeth Schroedter, Judith Sargentini, Franziska Keller,
Marije Cornelissen, Hélène Flautre, Malika Benarab-Attou**
v mene skupiny Verts/ALE

RE\1015258SK.doc

PE527.206v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

B7-0016/2014

Uznesenie Európskeho parlamentu o dodržiavaní základného práva na voľný pohyb v EÚ (2013/2960(RSP))

Európsky parlament,

- so zreteľom na článok 45 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 492/2011 z 5. apríla 2011 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Únie¹,
 - so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov²,
 - so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia³, a na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia⁴,
 - so zreteľom na vyhlásenie komisára Lászla Andora z 1. januára 2014 o skončení obmedzení týkajúcich sa voľného pohybu pracovníkov z Bulharska a Rumunska,
 - so zreteľom na vyhlásenie Komisie z 25. novembra 2012 o podpore voľného pohybu osôb,
 - so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie,
 - so zreteľom na vyhlásenia Rady a Komisie z 15. januára 2014 o dodržiavaní základného práva na voľný pohyb v EÚ,
 - so zreteľom na článok 110 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže zásada voľného pohybu osôb je základným právom všetkých občanov Únie, zakotvená v Zmluve o fungovaní Európskej únie;
- B. keďže voľný pohyb tvorí základ hodnôt EÚ a jej občanom poskytuje možnosť vybrať si, kde budú žiť a pracovať, a vedie k mobilite a rozvoju na trhu práce, vo vzdelávacom systéme a v ďalších oblastiach;
- C. keďže voľný pohyb občanov Únie a ich rodinných príslušníkov uľahčuje mobilitu, ale

¹ Ú. v. EÚ L 141, 27.5.2011, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77.

³ Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 284, 30.10.2009, s. 1.

nezaručuje práva prekračujúce rámec práv na pobyt v inom členskom štáte nepresahujúci tri mesiace;

- D. keďže voľný pohyb pracovníkov sprevádzajú práva i povinnosti a nemožno ho považovať za neobmedzený;
- E. keďže voľný pohyb osôb hľadajúcich iné príležitosti a nový život v rámci EÚ pramení z chudoby v niektorých častiach Únie;
- F. keďže chudoba môže byť príčinou, prečo ľudia opúšťajú svoju krajinu a hľadajú nové príležitosti inde v EÚ; keďže členské štáty by sa mali zamerať na znižovanie chudoby v celej EÚ; keďže chudoba ako taká nemôže byť nikdy dôvodom pre repatriáciu alebo nútený presun z jedného členského štátu do druhého;
- G. keďže znižovanie chudoby je osobitným cieľom Európskeho sociálneho fondu a stratégie Európa 2020 a keďže je úlohou členských štátov, aby súvisiace prostriedky náležite využili;
- H. keďže zásada nediskriminácie a rovného zaobchádzania na trhu práce je ťažiskovým princípom, ktorý sa musí v plnej miere dodržiavať;
- I. keďže členské štáty mali dostatočný čas na to, aby svoje systémy sociálneho zabezpečenia prispôbili voľnému pohybu pracovníkov v EÚ, najmä tých, ktorí podliehali prechodnému obdobiu;
 - 1. uvádza, že zásada voľného pohybu je základným právom všetkých občanov Únie a že nemožno akceptovať žiadne odchýlky z práva EÚ, pokiaľ ide o toto základné právo;
 - 2. považuje za vysoko poľutovaniahodné, že sa veľmi negatívny dôraz neodôvodnene kladie na takzvanú záťaž plynúcu z voľného pohybu, ako sa vyjadrili viacerí európski vedúci predstavitelia v posledných dňoch pred uplynutím prechodného obdobia pre Bulharsko a Rumunsko;
 - 3. dôrazne spochybňuje pozíciu, ktorú zaujali tí istí európski vedúci predstavitelia požadujúci zmeny a obmedzenie voľného pohybu občanov; zdôrazňuje, že obmedzenie práv jednej skupiny občanov vedie k jej vylúčeniu, je vnímané ako nespravodlivé zaobchádzanie zo strany EÚ, plynúce z neho riziko, že tieto skupiny budú vystavené útokom xenofóbnych síl a má širšie dôsledky v súvislosti s rozmachom rasizmu a xenofóbie vo všetkých členských štátoch;
 - 4. považuje postoj, ktorý zaujali niektoré politické skupiny, že migrácia predstavuje záťaž pre systémy sociálneho zabezpečenia a že tzv. sociálna turistika je imperatívnou hrozbou pre sociálne systémy členských štátov, za mylný; zdôrazňuje, že žiaden z členských štátov, ktoré vyhlasujú, že ide o záťaž, nepredložil Komisii požadovaný dôkaz;
 - 5. poukazuje na to, že smernica 2004/38/ES už ukladá obmedzenia, podľa ktorých migranti musia predložiť dôkaz o dostatočných prostriedkoch, aby sa nestali záťažou pre systém sociálnej pomoci hostiteľského členského štátu;

6. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že sa pracovné právo bude striktné presadzovať, aby sa zaručilo rovnaké zaobchádzanie so všetkými pracovníkmi EÚ; zdôrazňuje, že členské štáty musia vyvinúť všetko možné úsilie, aby skoncovali so zneužívaním zraniteľných pracovníkov, a že týmto podporia spravodlivú hospodársku súťaž, ako aj vyrovnané trhy práce;
7. uznáva, že naozaj existuje zopár tzv. vychytených miest, do ktorých smerujú skupiny veľmi chudobných ľudí z iných členských štátov, a že to vytvára v predmetných mestách napätie; poznamenáva, že mnohé miestne orgány a komunity sa konštruktívne usilujú o nájdenie riešenia pre tieto problémy;
8. nazdáva sa však, že takéto napätie by sa mohlo a malo dať riešiť tým, že sa jednak poskytne pomoc predmetným jednotlivcom, jednak sa poskytne podpora daným regiónom, t. j. prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu;
9. vyzýva členské štáty, aby sa pevne zastali práva pracovníkov na voľný pohyb ako základného práva, ktoré by mali podopierať primerané sociálne a pracovné práva a rozhodné presadzovanie právnych predpisov pracovného práva;
10. zdôrazňuje, že v prípade, že občania EÚ vedľa seba pracujú alebo spolunažívajú, ich práva a povinnosti by nemali závisieť od ich štátnej príslušnosti;
11. vyzýva členské štáty, aby využili všetky dostupné prostriedky na boj proti migrácii motivovanej chudobou v rámci EÚ bez toho, aby narušili zásadu voľného pohybu osôb a ich rodinných príslušníkov;
12. vyzýva členské štáty, aby zabezpečili že sa so zahraničnými pracovníkmi EÚ a vnútroštátnymi pracovníkmi bude zaobchádzať rovnako;
13. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Komisii, Rade a vládam a parlamentom členských štátov.